

Leasú 5
Petra De Sutter, Mounir Satouri
 thar ceann Ghrúpa Verts/ALE

Tairiscint i gcomhair rúin **B9-0172/2020**
PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL
 Cosaint Eorpach d'oibrithe trasteorann agus séasúracha i gcomhthéacs ghéarchéim COVID-19

Tairiscint i gcomhair rúin
Aithris H

Tairiscint i gcomhair rúin

H. de bhrí go bhfuil an iliomad oibrithe trasteorann agus séasúracha i staid an-leocheileach maidir lena ndálaí oibre agus maidir lena sláinte agus sábhálteacht ag an obair i gcomhthéacs ghéarchéim COVID-19; de bhrí go bhfuil tuarascálacha ar údar imní iad tagtha chun solais le linn na géarchéime maidir le sáruithe ar chearta oibrithe trasteorann agus séasúracha ó thaobh dálaí oibre agus maireachtála de, eadhon sáruithe ar uaireanta oibre, íospá, difhostú éagórach, caighdeáin sláinte agus sábhálteachta san áit oibre, mar shampla easpa treoracha i scríbhinn agus fógraí ar taispeáint san áit oibre, easpa iompair shábháilte agus cóiríochta cuibhiúla a chomhlíonann ceanglais sláintíochta agus, i gcás inar féidir bearta scartha shóisialta a choimeád ar siúl, ardbhrú agus patrúin oibre nach bhfuil oiriúnaithe, socruithe postála agus cleachtais fochonraitheoireachta, neamh-chomhlíonadh srianta coraintín agus neamh-chomhlíonadh cosanta aisídúichithe, agus soláthar neamhdhóthanach trealaimh cosanta pearsanta (TCP); de bhrí, go ginearálta, go bhfuil na tuarascálacha sin agus an ghéarchéim tar éis forbhásacht na staideanna ina bhfuil go leor oibrithe trasteorann agus séasúracha agus bearnaí i gcur chun feidhme agus i bhforfheidhmiú na reachtaíochta atá ann cheana chun iad a chosaint a nochtadh agus a ghéarú; de bhrí

Leasú

H. de bhrí go bhfuil an iliomad oibrithe trasteorann agus séasúracha i staid an-leocheileach maidir lena ndálaí oibre agus maidir lena sláinte agus sábhálteacht ag an obair i gcomhthéacs ghéarchéim COVID-19; de bhrí go bhfuil tuarascálacha ar údar imní iad tagtha chun solais le linn na géarchéime maidir le sáruithe ar chearta oibrithe trasteorann agus séasúracha ó thaobh dálaí oibre agus maireachtála de, eadhon sáruithe ar uaireanta oibre, íospá, difhostú éagórach, caighdeáin sláinte agus sábhálteachta san áit oibre, mar shampla easpa treoracha i scríbhinn agus fógraí ar taispeáint san áit oibre, easpa iompair shábháilte agus cóiríochta cuibhiúla a chomhlíonann ceanglais sláintíochta agus, i gcás inar féidir bearta scartha shóisialta a choimeád ar siúl, ardbhrú agus patrúin oibre nach bhfuil oiriúnaithe, socruithe postála agus cleachtais fochonraitheoireachta, neamh-chomhlíonadh srianta coraintín agus neamh-chomhlíonadh cosanta aisídúichithe, agus soláthar neamhdhóthanach trealaimh cosanta pearsanta (TCP); de bhrí, go ginearálta, go bhfuil na tuarascálacha sin agus an ghéarchéim tar éis **dumpáil shóisialta agus** forbhásacht na staideanna ina bhfuil go leor oibrithe trasteorann agus séasúracha agus bearnaí i gcur chun feidhme agus i bhforfheidhmiú na reachtaíochta atá ann cheana chun iad a

go bhfuil roinnt mhaith oibrithe trasteorann agus séasúracha ag brath go hiarbhír ar a bhfostóir nó ar a ngníomhaireacht shealadach ní hamháin maidir lena n-ioncam, ach freisin maidir lena dtithíocht; de bhrí gur fágadh líon mór oibrithe trasteorann agus séasúracha ar na sráideanna tar éis dóibh a bheith briste as a bpoist; de bhrí, mar gheall ar na cúinsí leochaileacha ina mbíonn siad, go bhféadfadh sé go mbeadh sé deacair do na hoibrithe sin mí-úsáid a thuairisciú nó fanacht ón obair má mhothaíonn siad go bhfuil siad broite, mar gheall ar easpa faisnéise nó ar eagla go gcaillfidís a n-ioncam, a gcóiríocht nó a stádas cónaithe;

chosaint a nochtadh agus a ghéarú; de bhrí go bhfuil roinnt mhaith oibrithe trasteorann agus séasúracha ag brath go hiarbhír ar a bhfostóir nó ar a ngníomhaireacht shealadach ní hamháin maidir lena n-ioncam, ach freisin maidir lena dtithíocht; de bhrí gur fágadh líon mór oibrithe trasteorann agus séasúracha ar na sráideanna tar éis dóibh a bheith briste as a bpoist; de bhrí, mar gheall ar na cúinsí leochaileacha ina mbíonn siad, go bhféadfadh sé go mbeadh sé deacair do na hoibrithe sin mí-úsáid a thuairisciú nó fanacht ón obair má mhothaíonn siad go bhfuil siad broite, mar gheall ar easpa faisnéise nó ar eagla go gcaillfidís a n-ioncam, a gcóiríocht nó a stádas cónaithe;

Or. en

Leasú 6**Petra De Sutter, Mounir Satouri**

thar ceann Ghrúpa Verts/ALE

Tairiscint i gcomhair rúin**B9-0172/2020****PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL**

Cosaint Eorpach d'oibrithe trasteorann agus séasúracha i gcomhthéacs ghéarchéim COVID-19

Tairiscint i gcomhair rúin**Mír 1***Tairiscint i gcomhair rúin**Leasú*

1. á chur in iúl gur geal léi an treoir leanúnach ón gCoimisiún mar chuid den chomhordú leanúnach ar fhreagairt choiteann AE ar ráig COVID-19, go háirthe maidir le prionsabal na córa comhionainne agus an neamh-idirdhealaithe a chur chun feidhme agus maidir le saorghluaiseacht chóir oibrithe a fheidhmiú; á chur i bhfáth gur cheart rialuithe teorann, scagthástálacha sláinte agus srianta ar ghluaiseacht a bheith comhréireach agus eisceachtúil i gcónai, agus gur cheart gach saoirse gluaiseachta a athbhunú a luaithe a mheastar é a bheith sábháilte ó thaobh cásanna náisiúnta COVID-19 de; á mheabhrú di nach bhfuil prionsabal na córa comhionainne teoranta d'oibrithe trasteorann agus séasúracha in earnálacha agus i ngairmeacha bunriachtanacha amháin, ach go gcuimsíonn sé na hoibrithe sin go léir ar gá dóibh teorainneacha inmheánacha a thrasnú, ós rud é go bhfuil na hearnálacha i dtrácht oscailte freisin d'oibrithe áitiúla sa Bhallstát óstach oibre; á iarraidh an na Ballstáit nach bhfuil sin déanta acu go fóill deireadh a chur, a luaithe is féidir, leis na srianta taistil agus leis na bearta idirdhealaitheacha dianglasála agus coraintín d'oibrithe trasteorann agus séasúracha chun ganntanais lucht saothair i bpriomhearnálacha a sheachaint agus chun

1. á chur in iúl gur geal léi an treoir leanúnach ón gCoimisiún mar chuid den chomhordú leanúnach ar fhreagairt choiteann AE ar ráig COVID-19, go háirthe maidir le prionsabal na córa comhionainne agus an neamh-idirdhealaithe a chur chun feidhme agus maidir le saorghluaiseacht chóir oibrithe a fheidhmiú; á chur i bhfáth gur cheart rialuithe teorann, scagthástálacha sláinte agus srianta ar ghluaiseacht a bheith comhréireach agus eisceachtúil i gcónai, agus gur cheart gach saoirse gluaiseachta a athbhunú a luaithe a mheastar é a bheith sábháilte ó thaobh cásanna náisiúnta COVID-19 de; *ag cur béim ar an bhfioras nach mór sláinte agus sábháilteacht agus cóir chomhionann oibrithe a bheith mar phriomhábhar imní chun feidhmiú an mhargaidh inmheánaigh a athbhunú*; á mheabhrú di nach bhfuil prionsabal na córa comhionainne teoranta d'oibrithe trasteorann agus séasúracha in earnálacha agus i ngairmeacha bunriachtanacha amháin, ach go gcuimsíonn sé na hoibrithe sin go léir ar gá dóibh teorainneacha inmheánacha a thrasnú, ós rud é go bhfuil na hearnálacha i dtrácht oscailte freisin d'oibrithe áitiúla sa Bhallstát óstach oibre; á iarraidh an na Ballstáit nach bhfuil sin déanta acu go fóill deireadh a chur, a luaithe is féidir, leis na srianta taistil agus

leasa na n-oibrithe, agus a sláinte agus a
sábháilteacht á airithíú ag an am céanna;

leis na bearta idirdhealaitheacha
dianghlásála agus coraintín d'oibrithe
trasteorann agus séasúracha chun
ganntanais lucht saothair i
bpríomhearnálacha a sheachaint agus chun
leasa na n-oibrithe, agus a sláinte agus a
sábháilteacht á airithíú ag an am céanna;

Or. en

Leasú 7

Petra De Sutter, Mounir Satouri

thar ceann Ghrúpa Verts/ALE

Tairiscint i gcomhair rúin

B9-0172/2020

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL

Cosaint Eorpach d'oibrithe trasteorann agus séasúracha i gcomhthéacs ghéarchéim COVID-19

Tairiscint i gcomhair rúin

Mír 5

Tairiscint i gcomhair rúin

Leasú

5. á iarraidh ar an gCoimisiún agus ar na Ballstáit a áirithiú, mar ábhar práinne, go ndéanfar reachtaíocht AE is infheidhme a chur chun feidhme agus a fhorfheidhmiú go cuí maidir le cearta oibrithe trasteorann agus séasúracha, go háirithe maidir leis an gceart ar phá comhionann d'obair chomhionann san áit chéanna, lena n-áirítear trí chigireachtaí comhbheartaithe agus comhpháirteacha náisiúnta agus trasteorann ar shaothar; á áitiú go gcaithfear bearta soiléire a dhéanamh chun a áirithiú go mbeidh tuiscint shoiléir ag oibrithe ar a gconarthaí, ar a gcearta agus ar a n-oibleagáidí, agus go mbeidh faisnéis ionlán acu fúthu agus rochtain gan bhac acu orthu, roimh imeacht agus go mbeidh na conarthaí sin curtha ar fáil d'eintitis cosanta saothair laistigh dá réimse fostáiochta; á iarraidh ar na Ballstáit cur le hacmhainneacht na gcigireachtaí saothair agus tosaíocht a thabhairt d'earnálacha ina bhfuil oibrithe i mbaol;

5. á iarraidh ar an gCoimisiún agus ar na Ballstáit a áirithiú, mar ábhar práinne, go ndéanfar reachtaíocht AE is infheidhme a chur chun feidhme agus a fhorfheidhmiú go cuí maidir le cearta oibrithe trasteorann agus séasúracha, go háirithe maidir leis an gceart ar phá comhionann d'obair chomhionann san áit chéanna, lena n-áirítear trí chigireachtaí comhbheartaithe agus comhpháirteacha náisiúnta agus trasteorann ar shaothar; ***á chur i bhfios go láidir i ndáil leis sin go ndearna ciorruithe déine ar chigireachtaí saothair náisiúnta agus tearc-chistiú leanúnach ar na hinstítiúidí cigireachta saothair dochar do chur chun feidhme cuí na gceart saothair;*** á áitiú go gcaithfear bearta soiléire a dhéanamh chun a áirithiú go mbeidh tuiscint shoiléir ag oibrithe ar a gconarthaí, ar a gcearta agus ar a n-oibleagáidí, agus go mbeidh faisnéis ionlán acu fúthu agus rochtain gan bhac acu orthu, roimh imeacht agus go mbeidh na conarthaí sin curtha ar fáil d'eintitis cosanta saothair laistigh dá réimse fostáiochta; á iarraidh ar na Ballstáit cur le hacmhainneacht na gcigireachtaí saothair agus tosaíocht a thabhairt d'earnálacha ina bhfuil oibrithe i mbaol;

Or. en

